

CAZON  
OI  
-A56

Government  
Publications

Legislative  
Assembly  
of Ontario



Assemblée  
Législative  
de l'Ontario

# Annual Report

2002 - 2003

Office of the Integrity Commissioner

Ontario



Copies of this and other Ontario Government publications are available at 880 Bay Street, Toronto, ON M7A 1N8 or Access Ontario, 161 Elgin Street, Ottawa, ON K2P 2K1. Other out-of-town customers may write to: Publications Ontario, 50 Grosvenor Street, Toronto, ON M7A 1N8. Telephone (416) 326-5300, or toll-free in Ontario 1-800-668-9938, Fax (416) 326-5317. For Ottawa and surrounding areas, Access Ontario (613) 238-3630 or toll-free in Ontario 1-800-268-8758, Fax (613) 566-2234. Hearing-impaired customers may call toll-free in Ontario 1-800-268-7095. Visa and Mastercard are accepted.

ISSN #1205-6391 – Price \$5.00





Office of the Integrity Commissioner  
The Honourable Coulter A. Osborne, Q.C.  
Commissioner

Bureau du Commissaire à l'intégrité  
L'honorable Coulter A. Osborne, C.R.  
Commissaire

**July 18, 2003**

**The Honourable Gary Carr  
Speaker of the Legislative Assembly  
Room 180, Legislative Building  
Queen's Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1A2**

**Dear Mr. Speaker:**

**It is an honour to present the Annual Report of the Office of the Integrity Commissioner for the period April 1, 2002 to March 31, 2003.**

**This Report is submitted pursuant to section 24 of the *Members' Integrity Act, 1994*.**

**Yours very truly**

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Coulter A. Osborne".

**The Honourable Coulter A. Osborne**





# ***TABLE OF CONTENTS***

---

|   | <i>Page Number</i> |
|---|--------------------|
| <b><i>COMMISSIONER'S REMARKS</i></b>  | 1                  |
| <b><i>OVERVIEW</i></b>  |                    |
| A. New Premises   | 3                  |
| B. Disclosure Statements  | 3                  |
| C. The Accountability for Expenses Act (Cabinet Ministers<br>And Opposition Leaders) 2002 | 3                  |
| <b><i>INQUIRIES</i></b>   |                    |
| A. Statistics   | 6                  |
| B. Selected Inquiries under Section 28  | 7                  |
| C. Miscellaneous Inquiries  | 18                 |
| <b><i>REFERRED QUESTIONS</i></b>  | 19                 |
| <b><i>FINANCIAL INFORMATION</i></b>   |                    |
| A. 2002/03 Statement of Expenditures  | 20                 |
| B. Public Sector Salary Disclosure Act, 1996  | 20                 |



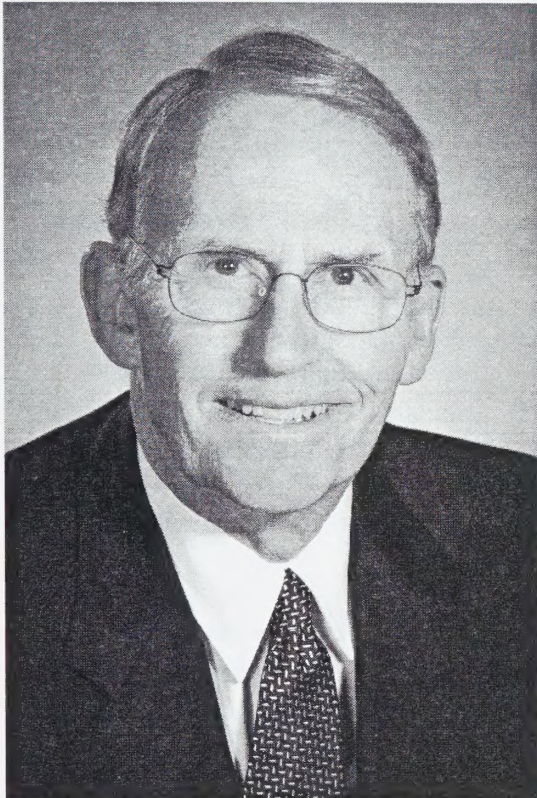
Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115472516>



# COMMISSIONER'S REMARKS

---



All matters pertaining to the *Members' Integrity Act, 1994*, the *Lobbyists Registration Act, 1998*, *MPP Compensation Reform Act (Arm's Length Process), 2001* and the *Cabinet Ministers' and Opposition Leaders' Expenses Review and Accountability Act, 2002* come within the ambit of my responsibilities as Integrity Commissioner. This is my second Annual Report as Integrity Commissioner since my appointment in September 2001.

With the passage of the *Cabinet Ministers' and Opposition Leaders' Expenses Review and Accountability Act, 2002* my office was given additional responsibilities, generally related to the review of expense claims of Ministers, Parliamentary Assistants, Opposition Leaders and their respective staffs. As a result of these additional responsibilities in April 2003 we moved from 415 Yonge Street to 2 Bloor Street East, Suite 2101, Toronto, M4W 1A8. Our telephone, fax numbers and email addresses remain the same.

*The Honourable Coulter A. Osborne*

I have reported separately on the review of expense claims required by the *Accountability for Expenses Act*. Accordingly, I will limit my comments on that *Act* by first observing that all three parties have endorsed the *Act's* objectives of achieving an open, accountable and fair system in relation to expense claims. Second, I want to thank all those covered by the *Act*, and their staffs for their cooperation in establishing workable systems for the review that is required by the *Act*. There are, of course, some wrinkles in the system. I am, however, confident that as we move forward an acceptable and sensible degree of consistency in the filing of expense claims by those covered by the *Act* can be achieved. I have written to the Premier, the Leader of the Opposition and the Leader of the Third Party seeking their comments about some of the identified problems in the system.

The principal work of this office continues to involve responding to members' inquiries, investigating complaints about alleged breaches of various provisions of the *Members' Integrity Act, 1994*, receiving and reviewing members' financial disclosure statements, meeting annually with all members and preparing members' public disclosure statements. I deal with all of those



matters as an Officer of the Legislature whose jurisdiction is defined by the provisions of the *Members' Integrity Act, 1994*.

Section 28 of the *Members' Integrity Act, 1994* permits members to seek my opinion and recommendations, "...on any matter respecting the members' obligations under this Act and under Ontario Parliamentary Convention". In the past year my office has provided 292 opinions and recommendations under section 28. As a matter of practice, absent exigent circumstances, we receive section 28 inquiries in writing, although the first contact with my office is frequently by telephone. The requirement for writing, which is required by the *Act*, permits us to better match the inquiry and the response. I encourage members to continue to be aware of, and use, this office to resolve matters of concern to members provided, of course, that I have jurisdiction to deal with the matter in the prevailing circumstances.

The *Members' Integrity Act, 1994* sets out what amounts to a code of conduct for members and Cabinet Ministers. There are specific sections, such as sections 2, 3 and 4 which, if breached, constitute an offence under that *Act*. In addition to specific offence sections, the *Members' Integrity Act, 1994* clearly makes a breach of "parliamentary convention" an offence under the *Act*. In Reports responsive to conflict allegations I have defined parliamentary convention as:

"[T]hat which is generally accepted as a rule or practice in the context of norms accepted by parliamentarians. The elements of parliamentary convention are framed by the core principles which provide the general foundation for the *Act* as set out in the *Act's* preamble."

It is my hope members will be mindful of their specific responsibilities under the *Act* and in addition mindful of their clear and equally important, obligation to act in a manner consistent with parliamentary convention.

Under the *MPP Compensation Reform Act (Arm's Length Process), 2001* I will not be reviewing members' compensation until 2005, consistent with the recommendations of The Honourable Gregory Evans, Q.C. in his August 2001 Report under that *Act*. At present I am attempting to determine, well in advance of the next review, whether I have jurisdiction over members' pension arrangements. I hope to be able to clarify that issue shortly.

I continue to be concerned about the behaviour of members in the Legislature. As someone looking from the outside in, it appears to me that the line between reasonable debate and partisan, personal attack is too frequently blurred. Too often the product of what is passed off as discussion and debate is nothing short of a public embarrassment. It is my hope, which I do not express with much confidence, that steps will be taken to significantly elevate behaviour in the Legislature.

Before concluding I want to recognize the contributions to my office of my Executive Administrative Officer, Lynn Morrison and my Administrative Assistant, Claire Miller. My work is made much easier as a result of the productive on-going relationship between Ms. Morrison and members' Queen's Park and Constituency Office staff.



# OVERVIEW

---

## **A. NEW PREMISES**

As a result of the recent increase in the responsibilities of this office and the resultant need for additional office space, our office moved in April, 2003. We are now located at:

|                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| Suite 2101, 2 Bloor Street East, | 416-314-8983 (voice) |
| Toronto, Ontario, M4W 1A8        | 416-314-8987 (fax)   |

Telephone and fax numbers and email addresses have not changed.

## **B. DISCLOSURE STATEMENTS**

MPPs have the option of filing Annual Private Disclosure Statements either manually or electronically. We have now had two years' experience with the electronic filing system and each year, the number of users has increased. It is our hope that over time all members will file on-line.

On December 20, 2002, we filed 103 Public Disclosure Statements with the Clerk of the Legislative Assembly in accordance with s.21(6) of the *Members' Integrity Act, 1994*. All members were in compliance with the *Act*.

The Public Disclosure Statements are available for examination by the public and copies are available through the Clerk of the Legislative Assembly. It is our intention to have Public Disclosure Statements available on the website.

## **C. THE ACCOUNTABILITY FOR EXPENSES ACT (CABINET MINISTERS AND OPPOSITION LEADERS) 2002**

On November 28, 2002, *The Accountability for Expenses Act (Cabinet Ministers and Opposition Leaders) 2002* was introduced. It received Royal Assent on December 13, 2002. In introducing the legislation, The Honourable David Tsubouchi, Chair of Management Board of Cabinet stated:

*I'm pleased to introduce the latest measure in this government's ongoing commitment to improve accountability in the way taxpayers' dollars are spent. The legislation...will...put into place a clear and transparent means to govern the expenses of ministers, parliamentary assistants, the leaders of the opposition parties and their staff. It would protect Ontario's taxpayers from unnecessary expense by bringing a consistent and high level of oversight to expenses paid out*



*of the public purse. It will bring more openness, accountability and fairness than there ever has been in Ontario or in fact in Canada before.*

The legislation gives the Integrity Commissioner the authority to review expenses and direct repayment or recommend other remedial action with respect to expenses relating to travel, hotels, meals and hospitality.

The *Act* provides that all expenses incurred by ministers, parliamentary assistants, leaders of the opposition and their staff must be filed with the Integrity Commissioner by the end of April in each year and the Integrity Commissioner is required to report annually to the Speaker of the Legislative Assembly.

As a first step, and as provided by the *Act*, expenses incurred during the period 1995 to 2002 were filed with the Integrity Commissioner by December 31, 2002 and a report by the Integrity Commissioner was issued on January 31, 2003 with respect to the review of those expense claims. A copy of the report is available on our web site at <http://integrity.oico.on.ca>

This review was a substantial undertaking because of the number of transactions involved and the short time provided by the *Act* to complete and report on the review. Many reimbursements were generated before the review process began as a result of internal reviews of expense claims. In addition, the various queries made to contact persons generated further reimbursements totaling \$54,500.

The Commissioner was satisfied that the expenses which were reviewed, net of reimbursements made, were allowable expenses under the *Act* and made the following recommendations:

- (1) Expense claims should invariably set out of the business purpose of the expenditure incurred (i.e. reference to an event, meeting etc.);*
- (2) Expense claims for meals should include details of the persons in attendance and reasonable information of the items paid for. I recognize that there will be some instances where for privacy and confidentiality reasons it may not be appropriate to include information with respect to the persons in attendance as part of the expense claim. In such instances the expense claimant should at the very least maintain a record of those in attendance. I hope to meet with the Speaker and the Chair of Management Board in the near future to establish an arrangement under which my office can be informed about the attendees at meetings involving third parties;*
- (3) Taxi chits should include To/From information;*
- (4) Mileage claims should include information about the particular locations traveled to and, of course, the business purpose of the trip;*
- (5) Where practicable original receipts should be made part of expense claims, in addition to credit card slips or credit card statements. This will avoid*



*the relatively few instances where an expense claim was made twice, once on the basis of a credit card slip and again on the basis of the original receipt.*

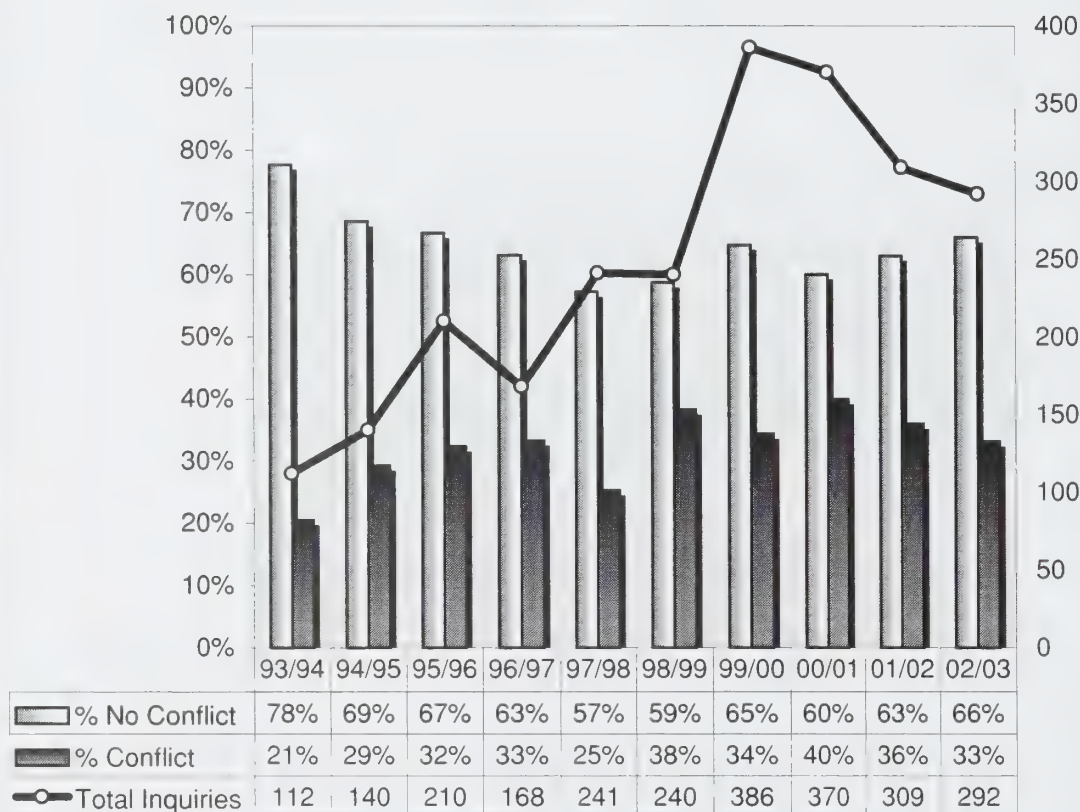
*(6) To facilitate ongoing reviews of reviewable expenses all ministries should record, process and retain expense claims in the same way. Reviewable expense claims should be made available to my office at regular predetermined intervals. I will discuss those systemic issues with the Speaker and the Chair of Management Board shortly.*

A review of all expense claims for the period January 1, 2003 to March 31, 2003 has also been completed, and a Report to the Speaker was filed on June 9, 2003. The Report is available on our web site at <http://integrity.oico.on.ca>.

# INQUIRIES

## A. STATISTICS

**Ten Year Historical Comparison of Inquiries**



*Not all annual percentages total 100%. The difference represents miscellaneous inquiries which were withdrawn or were not within the Commissioner's jurisdiction.*



## Inquiries Received April 1, 2002 to March 31, 2003

| Received from     | Number Received | Conflict | No Conflict | No Jurisdiction |
|-------------------|-----------------|----------|-------------|-----------------|
| Member            | 284             | 97       | 185         | 2               |
| Spouse            | 0               | 0        | 0           | 0               |
| Trustee           | 0               | 0        | 0           | 0               |
| Caucus            | 2               | 0        | 2           | 0               |
| Executive Council | 1               | 1        | 0           | 0               |
| Committee         | 0               | 0        | 0           | 0               |
| Former Minister   | 5               | 0        | 5           | 0               |
|                   |                 |          |             |                 |
| <b>TOTAL</b>      | 292             | 98       | 192         | 2               |

### **B. SELECTED INQUIRIES UNDER SECTION 28**

The following summary of inquiries reflects advice provided by the Commissioner in the past fiscal year. These examples are not exhaustive and are abbreviated due to space limitations. The summaries are intended to raise the awareness of members and their staffs and bring to their attention potential issues with the expectation that this office will be contacted for advice and guidance when such issues arise. It should be noted that each inquiry is based on its own disclosed facts and that the opinion issued is based on those facts.

#### **INQUIRY NO. 1**

##### *Issue:*

A constituency assistant inquired as to her office's responsibilities with respect to a police fraud investigation of a constituent for whom they have provided assistance.

##### *Opinion:*

Records held by MPPs are excluded from coverage under the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*. Accordingly, MPPs do not have an obligation under the *Act* to release any information; however, the ultimate decision is up to the MPP. If the MPP decides to release information, the Commissioner suggested that the basic privacy principles be taken into account. For guidance, the MPP was referred to Part III of *FIPPA*.

#### **INQUIRY NO. 2**

##### *Issue:*

A constituent who was considering seeking the Progressive Conservative nomination for the next provincial election asked an MPP for detailed monthly expenses associated with the MPP's

position as MPP and with the government, together with a copy of all applicable policies and procedures.

*Opinion:*

The MPP is not required to provide the requested information, however, he could provide a copy of the relevant sections of the Guide to Members' Allowances and Services and Members' Support and Caucus Staff. The MPP may also wish to advise the constituent as to the process to be followed to obtain information which is made available to the public either directly through the Finance Department of the Legislative Assembly or through Access to Information.

**INQUIRY NO. 3**

*Issue:*

A Crown Attorney has refused to drop a prohibition motion with respect to firearms owned by a constituent and the constituent is requesting the MPP's assistance in retrieving the firearms.

*Opinion:*

Although the Legislature and the judiciary are both branches of the provincial government, they are separate and independent and in accordance with parliamentary convention, any encroachment in either direction is strictly forbidden. Our democratic system of government is composed of three branches – Legislative, Executive, and Judicial. Each is supreme within its own jurisdiction. A court case is a judicial proceeding with specific provisions for appeals. Legislators should never communicate with a judge or other judicial officer with respect to a matter which is or which has been before the court.

If the constituent is not happy with the outcome in court, the MPP may consider providing advice with respect to the appeal procedures which are available to the constituent. However, any further involvement may be interpreted as an attempt to interfere with or influence the decision, contrary to the *Members' Integrity Act, 1994*.

**INQUIRY NO. 4**

*Issue:*

A family has a complaint against a local Children's Aid Society ("CAS") and the Executive Director of the CAS has requested a meeting with the constituent in the MPP's office. The MPP has indicated that he is only facilitating the process and not intending to direct it.

*Opinion:*

The constituent is not represented by counsel, and it was the Commissioner's opinion that under s.5 of the *Members' Integrity Act*, the MPP is entitled to act as a facilitator during the meeting.

**INQUIRY NO. 5**

*Issue:*

An MPP's campaign team has asked the MPP if they can provide a link from their web site to the MPP web site, in preparation for the upcoming election.



*Opinion:*

The *Members' Integrity Act* does not apply to the riding associations or the members' campaign offices. However, linking the MPP web site to the campaign or riding association web site would be inappropriate, as such link would be political in nature.

**INQUIRY NO. 6**

*Issue:*

A constituent asked an MPP to contact the Minister of Enterprise, Opportunity and Innovation in support of a business enterprise for which government funding is being sought. In addition, the constituent has requested a referral to a provincial/federal lobbying firm that would be qualified to assist in this regard.

*Opinion:*

Contacting the Minister as requested is considered a permissible activity under s.5 of the *Members' Integrity Act, 1994*. However, referring constituents to a particular business, e.g. a lawyer or lobbyist, may be interpreted as favouring that business. Although not necessarily a violation of the *Act*, it was the Commissioner's opinion that the safer route would be to refer the constituent to the Lobbyists Registration Office web site.

**INQUIRY NO. 7**

*Issue:*

Is it permissible to include reference to a specific part of a party's election plan in response to a letter of inquiry from a constituent.

*Opinion:*

Providing political information in response to a specific request by a constituent does not violate the *Members' Integrity Act*, on the condition that it is responsive to the inquiry and not gratuitous or propaganda. In addition, producing a mass mailing of political information from the constituency office would be inappropriate.

**INQUIRY NO. 8**

*Issue:*

A constituency assistant became a Commissioner of Oaths for taking affidavits and inquired as to whether it would be appropriate to use that status as a Commissioner outside the office as a side business.

*Opinion:*

The authorization granted to MPPs and staff to commission affidavits, etc., is granted for the singular purpose of assisting constituents as part of constituency office business. It would not be appropriate to expand that general authority to engage in what was referred to as a "side business". To do so may expose not only the constituency assistant, but also the constituency office and the MPP to criticism.

### **INQUIRY NO. 9**

#### *Issue:*

One of the parties involved in a matter before the Environmental Review Tribunal has submitted a Notice of Appeal stating "*Any 'public process' which a Member of the Tribunal attempts to conduct will become a political process, conducted in the local media and in raucous public meetings.*" The MPP, who is also a Minister, has a community interest in the matter and has inquired as to whether it would be appropriate to appear before the Tribunal to speak to the issue.

#### *Opinion:*

Parliamentary convention prohibits all Ministers from personally appearing or advocating on behalf of a private party before any agency, board or commission since Ministers always wear the cloak of ministerial responsibility.

An appearance by the MPP/Minister at the hearing may be considered by the Tribunal as an action intended to influence their decision, contrary to the *Members' Integrity Act, 1994*.

### **INQUIRY NO. 10**

#### *Issue:*

An MPP has been invited to serve on the board of an international manufacturer and distributor. The company is also publicly traded on the Toronto Stock Exchange.

#### *Opinion:*

There is nothing in the *Members' Integrity Act, 1994* to prevent the MPP from sitting on the board, however, consideration should be given to the wisdom of being involved with the company and the potential liability of a director, an issue that in part would be determined by the availability of insurance covering the company's directors and officers.

If the MPP chooses to accept the invitation to serve on the board, he should take into account the conflict provisions set out in s.8 of the *Act*:

*A member of the Assembly who has reasonable grounds to believe that he or she has a conflict of interest in a matter that is before the Assembly or the Executive Council, or a committee of either of them, shall, if present at a meeting considering the matter,*

- (a) disclose the general nature of the conflict of interest; and*
- (b) withdraw from the meeting without voting or participating in consideration of the matter.*

### **INQUIRY NO. 11**

#### *Issue:*

Can an MPP assist a constituent who does not reside in the MPP's riding?

#### *Opinion:*

Although it is generally accepted that constituents seek the assistance of the MPP representing their riding, there are occasions when a constituent finds it necessary to seek that assistance from a neighbouring MPP.



The Commissioner was not aware of any rules that specifically set out that MPPs “can’t help constituents who are not in their riding” and it was his opinion that providing assistance to an individual who is not a constituent is a decision to be made by the MPP being asked to assist. Such action does not place that member in contravention of the *Members’ Integrity Act, 1994*.

#### **INQUIRY NO. 12**

*Issue:*

Can a Minister provide written support for an application to the International Medical Graduate program?

*Opinion:*

It is an accepted convention that there are limitations on the ability of a Minister to act on behalf of constituents, and the practice has evolved whereby Ministers and their offices do not deal directly with public servants, but go through the office of the responsible Minister.

As the International Medical Graduate program falls under the jurisdiction of the Ministry of Health and Long Term Care, the MPP/Minister is entitled to write a letter of support, however, such letter must be addressed to the Minister responsible for the program. In order to avoid a potential conflict of interest, it is recommended that a copy of the letter not be provided to the constituent, otherwise there is a loss of control of the use of the letter.

#### **INQUIRY NO. 13**

*Issue:*

A Minister has been asked if his name, as the MPP for the constituency, can be used on a letter with respect to a fundraiser for a well-known Foundation.

*Opinion:*

Since this is a registered charity, the Minister may lend his support to the fundraiser by permitting the use of his name on the letterhead and he may also participate in the fundraising activities on the following conditions:

- (a) He does not further or seek to further his private interest or improperly further another person’s private interest; and
- (b) He is not in a position to confer or deny a benefit to any donor.

#### **INQUIRY NO. 14**

*Issue:*

A Minister has been asked to assist a constituent with respect to an Ontario Municipal Board (OMB) decision, including taking the matter to Cabinet. Is this appropriate?

*Opinion:*

Parliamentary convention prohibits all Ministers from personally appearing or advocating on behalf of a private party with any agency, board or commission. Ministers always wear the cloak

of ministerial responsibility. There is no way that their actions, whether verbal or written, and whether in the member's position as an elected member of the Legislature or as a Minister can be considered by the recipient as other than actions by a Minister. Any action by the Minister could reasonably be considered as attempting to influence or interfere in a decision, contrary to the *Members' Integrity Act, 1994*.

All appeal procedures must be exhausted by the constituent. The Minister is entitled to make inquiries of the OMB for information with respect to the status of the matter and the policies and procedures and to so advise the constituent. However, for the Minister to advocate to the OMB or to take the matter to Cabinet, would place the Minister in violation of the *Members' Integrity Act*.

It is an accepted convention that there are limitations on the ability of a Minister to act on behalf of constituents as far as quasi-judicial tribunals are concerned. The practice has evolved whereby Ministers and their offices do not deal directly with public servants, but go through the office of the responsible Minister. In this respect, the Minister may consider forwarding the constituent's letter to the Minister responsible for the OMB.

#### **INQUIRY NO. 15**

##### *Issue:*

A part-time constituency assistant provides translation services from time to time for a local association. She has been asked to attend the Ontario Works office to translate for an individual applying for social assistance. The concern is that she often provides assistance through the constituency office to people having difficulty with Ontario Works. Should the constituency assistant accept the offer from Ontario Works?

##### *Opinion:*

The constituency assistant is entitled to attend the offices of Ontario Works to provide the requested translation services on the condition that such services are provided on her own time, and not during the time she is working as a constituency assistant.

Should the particular case before Ontario Works come to the MPP's constituency office, another member of the staff should deal directly with Ontario Works.

#### **INQUIRY NO. 16**

##### *Issue:*

A constituent has applied for a number of government jobs and has asked the MPP to look into why he has not been offered an interview.

##### *Opinion:*

Those making the decisions in government with respect to employment opportunities must be free of any political pressure. It is inappropriate for the MPP to make inquiries in this regard as such action may be interpreted as an attempt to interfere with or influence the process, contrary to the *Members' Integrity Act, 1994*.



### **INQUIRY NO. 17**

#### *Issue:*

A constituent has asked that an MPP write a letter verifying that the constituent was a "ward of the Crown", however, the constituent was not prepared to provide proof of the claim. As this is a legal matter, can the MPP become involved?

#### *Opinion:*

Based on the lack of information available to the MPP, it would be inappropriate to provide the requested letter.

### **INQUIRY NO. 18**

#### *Issue:*

An MPP has inquired as to whether it would be a conflict to participate in the discussion and voting on a Bill of general application in a specific area which will directly affect a member of the MPP's family.

#### *Opinion:*

"Private interest" is defined in the *Members' Integrity Act, 1994*, as:

- "private interest" does not include an interest in a decision,*  
*(a) that is of general application,*  
*(b) that affects a member of the Assembly as one of a broad class of persons, ...*

Although the family member will be directly affected by the proposed legislation, the application of the proposed Bill affects a broad range of individuals in Ontario and is not specific to the family member. It is, therefore appropriate for the MPP to not only participate in the discussions, but also vote on the Bill.

### **INQUIRY NO. 19**

#### *Issue:*

A constituent had a disabled parking permit taken away on the basis of "misuse of disabled permit" and was seeking the assistance of the MPP to have the permit returned. In an effort to be of assistance, the constituency assistant made a telephone inquiry to the Toronto Police Services about the investigation and decision to lay a charge. She also faxed supporting documentation to the Sergeant in charge, resulting in a message from the Sergeant that *"the fax on the MPP's official paper must have been sent in error as surely a MPP would not interfere in a police investigation"* and asking that the MPP call him personally. The MPP spoke with the Sergeant indicating that the call to the police was done without the knowledge of the MPP and that the constituency assistant had been reprimanded.

#### *Opinion:*

This case illustrates problems which can arise when dealing with a matter in the courts or in this case, under police investigation. The police appear to have immediately concluded

that the constituency assistant was attempting to interfere with the investigation, or as others might argue, the *Provincial Offences Act* proceedings giving rise to the seizure of the disabled parking permit.

While it was inappropriate for the constituency assistant to have contacted the police, the Commissioner was satisfied that she did so in good faith and had caused no harm. In addition, the MPP had not only taken steps to avoid such action in the future but had also contacted the Integrity Commissioner's office immediately upon learning of the issue. It was the Commissioner's opinion that all the steps necessary were taken to rectify the matter.

### **INQUIRY NO. 20**

#### *Issue:*

An MPP has received a confidential copy of a constituent's proposal in an RFP process as yet to be completed. Having received advice from the Minister's office that "*it would be inappropriate for you to review the ... proposal, as it would interfere with the due diligence surrounding the process..., and with the government's efforts to maximize the objectives articulated...*", the MPP was seeking further guidance as to whether or not it would be appropriate to open the proposal.

#### *Opinion:*

As the RFP process has not been completed, opening the package prior to the completion of that process may not only compromise the process but also may place the MPP in violation of the *Members' Integrity Act, 1994*.

### **INQUIRY NO. 21**

#### *Issue:*

A constituent gave an MPP an envelope containing \$600 together with an envelope for the staff containing \$100, in appreciation of work done on the constituent's behalf. The MPP tried to return the money unsuccessfully and contacted the Integrity Commissioner for advice as to the most appropriate way to handle the matter.

#### *Opinion:*

Section 6 of the *Members' Integrity Act, 1994*, sets out that members of the Legislative Assembly shall not accept a fee, gift or benefit that is connected directly or indirectly with the duties of office. The exceptions include a gift or benefit that is an incident of the protocol, custom or social obligation accompanying the responsibilities of office.

Acceptance of the money by either the MPP or staff is not only inappropriate but a violation of s.6 of the *Act*. The MPP was advised to prepare a letter to the constituent enclosing a cheque for the total amount, stating that the work performed on behalf of the constituent is part of the responsibilities of MPPs and constituency assistants and the MPP and staff are compensated for such work.

### **INQUIRY NO. 22**

#### *Issue:*

A constituent has requested the MPP make inquiries of the Workplace Safety and Insurance Board (WSIB) as a year had passed without a decision from the adjudicator. In discussions with the WSIB office, the MPP was advised that there was a new diagnosis and the investigation would take longer, however, the file was placed on a priority level. It was suggested to the MPP that a call be made on a monthly basis for an up-date, however, the constituent continued to call the WSIB himself to assess the progress of his file.

The MPP was inquiring as to whether the constituency office is legally culpable if anything should happen due to the mishandling of the file.

#### *Opinion:*

The WSIB is required to follow certain procedures and since the claim involves a new diagnosis, it may well take time to resolve. As the constituent has continued to make calls directly to the WSIB, despite the member's efforts to assist, the Commissioner advised that the MPP had done everything possible to assist the constituent and now has the right to terminate that representation. The MPP has not mishandled the file and is not 'legally culpable' in this regard.

### **INQUIRY NO. 23**

#### *Issue:*

Does an MPP or constituency staff bear any legal liability if a constituent is unhappy with the outcome of an investigation into the constituent's concerns and blames the office for the consequences?

#### *Opinion:*

It is difficult to provide an opinion in this case with any precision as it depends upon the circumstances around the issue.

Generally speaking, if an MPP is asked to investigate a constituent's concern, there would be no liability for doing what the constituent asked, provided that the investigation was done reasonably, e.g. without breaking confidentiality. Merely discovering information that the constituent preferred left 'buried' would not give rise to liability.

In order for the office to be legally liable, the Commissioner advised that there would have to be an independent, unlawful act on the part of the MPP or member of the constituency staff.

### **INQUIRY NO. 24**

#### *Issue:*

A constituent attended the MPP's constituency office immediately following the termination of a meeting at the Ontario Works office where a glass door was broken when the constituent left. The constituent was picked up by the police while in the constituency office.



The police are now asking for a statement for the Crown Attorney's office and the MPP was concerned about violating confidentiality and at the same time felt an obligation to cooperate with the police.

*Opinion:*

In these circumstances, providing a statement to the police is the appropriate action to take and such action does not breach confidentiality.

**INQUIRY NO. 25**

*Issue:*

A constituent, who appears to have mental health issues, is upset with the Ontario Health Insurance Plan and is requesting that action be taken by the MPP on her behalf to resolve the matter. The constituent continuously calls the office and asks the same question, not accepting the answer provided. Can the MPP arrange to have a worker from the Comprehensive Rehabilitation and Mental Health Services Office go to the constituent's home to provide assistance? If the constituent does not agree with the offer of assistance, would the MPP be acting ethically by referring the matter to the Mental Health Services Office in any event?

*Opinion:*

Although the Ministry of Health and Long Term Care is investigating the matter for the third time, the MPP may contact the Comprehensive Rehabilitation and Mental Health Services Office to discuss the situation with a view to seeking assistance for the constituent. This action does not violate the *Members' Integrity Act, 1994*. However, as the constituent apparently does not agree with the intervention, at the very least, the MPP should so advise the Health Services Office of that fact.

**INQUIRY NO. 26**

*Issue:*

A student has been suspended from school pending an investigation of allegations of sexual assault of another student. The *Safe Schools Act* requires a mandatory expulsion for anyone found to have violated the rules of the school board where the assault has occurred.

Can the MPP discuss this case with the school principal and provide a letter of support?

*Opinion:*

The MPP, who knows the student involved, is entitled to speak to the principal on behalf of the constituent to inquire as to the process and to provide a letter of support, however, caution should be used if the police investigation continues. The MPP should not become involved in the process established through the *Safe Schools Act* to determine if there is sufficient evidence to establish if there were grounds for mandatory expulsion.

### **INQUIRY NO. 27**

#### *Issue:*

A Minister has received a copy of a new publication which he would like to support by providing a quote for the brochure promoting the publication.

#### *Opinion:*

As the publication is not sponsored by the Government of Ontario and as there may be similar publications on the market, to provide such an endorsement may be interpreted as preferring the interests of that publication over others and endorsing the contents of the publication. It was the Commissioner's opinion that such action would be inappropriate.

### **INQUIRY NO. 28**

#### *Issue:*

It came to the attention of a Minister that a mailing to the members of the Riding Association was inadvertently printed on MPP letterhead and processed through the MPP account at the Legislative Assembly

#### *Opinion:*

The mailing sent on constituency letterhead was to thank all individuals in the riding for their work on the recent leadership race. This was an inappropriate use of constituency letterhead, however, as soon as the Minister became aware of the situation, steps were taken to reimburse the Legislative Assembly for the costs associated with the mailing.

It was the Commissioner's opinion that the Minister took the steps necessary to rectify the situation at the earliest opportunity and there was nothing further that should be done.

### **INQUIRY NO. 29**

#### *Issue:*

Can a Minister accept VIP passes for the Toronto Zoo and the Royal Botanical Gardens?

#### *Opinion:*

As the provincial government has funded a project at the Toronto Zoo and the Royal Botanical Gardens receives funding from the Ministry of Culture, acceptance of these passes is considered a marketing tool and does not violate the *Members' Integrity Act*.

### **INQUIRY NO. 30**

#### *Issue:*

An association in a Minister's riding would like to make a donation of \$5,000 on behalf of the Minister to a local charity and has invited the Minister to attend the cheque presentation ceremony.

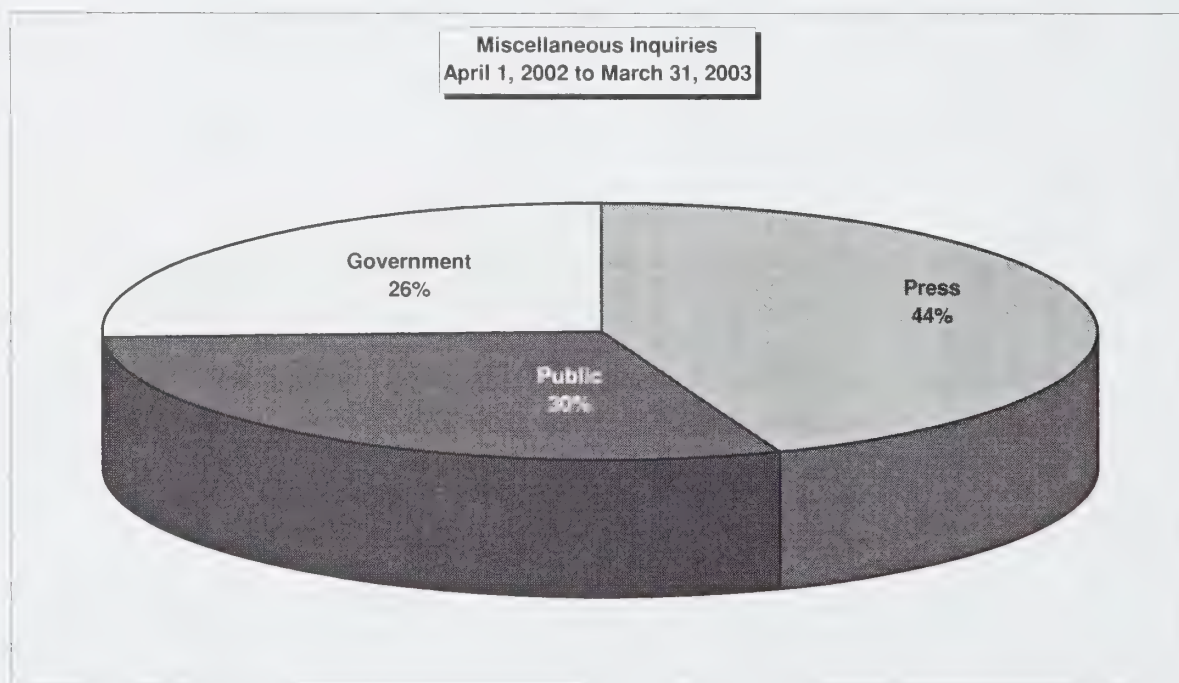
*Opinion:*

The Association is entitled to make a donation directly to the charity and the Minister is entitled to be present to accept the donation on behalf of the charity, however, any suggestion that the donation is made on behalf of the Minister would be misleading and would place the Minister in a conflict of interest position.

### **C. MISCELLANEOUS INQUIRIES**

During the reporting period of this Report, 131 miscellaneous inquiries were received from all levels of governments, the public and the media.

A variety of questions were raised, including questions about the actions of various government agencies and employees; conflict of interest guidelines for government agencies; complaints with respect to MPPs from members of the public; general interpretation questions regarding the *Members' Integrity Act, 1994* the *MPP Compensation Reform Act, 2001* and the *Accountability for Expenses Act (Cabinet Ministers and Opposition Leaders), 2002*; policies and procedures of the Office, and requests for copies of the Annual Report.





# REFERRED QUESTIONS

---

Section 30 of the *Members' Integrity Act, 1994*, provides as follows:

30. (1) *A member of the Assembly who has reasonable and probable grounds to believe that another member has contravened this Act or Ontario parliamentary convention may request that the Commissioner give an opinion as to the matter.*

(2) *The request shall be in writing and shall set out the grounds for the belief and the contravention alleged.*

(3) *The member making the request shall promptly give a copy of it to the Speaker, who shall cause the request to be laid before the Assembly if it is in session or, if not, within 10 days after the beginning of the next session.*

(4) *The Assembly may, by resolution, request that the Commissioner give an opinion as to whether a member has contravened this Act or Ontario parliamentary convention.*

(5) *The Executive Council may request that the Commissioner give an opinion as to whether a member of the Executive Council has contravened this Act or Ontario parliamentary convention.*

(6) *The Assembly and its committees shall not conduct an inquiry into a matter that has been referred to the Commissioner under subsection (1) or (4). 1994, c. 38, s. 30.*

A Directive regarding the process under this section may be found on our website at <http://integrity.oico.on.ca>.

During the reporting period of this Annual Report, the following three inquiries under s.30 were received and reports were issued by the Commissioner. Complete texts are available on our website at <http://integrity.oico.on.ca> under "Commissioner's Reports", and hard copies are available upon request.

- (1) Report dated May 6, 2002 – Mr. Ernie Eves, Former Member of the Legislative Assembly, Minister of Finance and Deputy Premier, with respect to the MPPs Pension Act, 1996 and the Income Tax Act.
- (2) Report dated December 12, 2002 – Ms. Sandra Pupatello, Deputy Leader of the Official Opposition and Member for Windsor West, with respect to the use of the Government of Ontario Purolator Courier service.
- (3) Report dated February 17, 2003 – The Honourable John Baird, Minister of Energy, Minister of Francophone Affairs and Deputy House Leader, with respect to the new ward boundaries for the City of Ottawa and the Ontario Municipal Board.

# FINANCIAL INFORMATION

---

## A. 2002/2003 STATEMENT OF EXPENDITURES

|                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| Salaries and Benefits             | \$364,449.16        |
| Transportation and Communications | 11,607.91           |
| Services                          | 438,894.55          |
| Supplies and Equipment            | <u>17,932.47</u>    |
|                                   | <u>\$832,884.09</u> |

## B. PUBLIC SECTOR SALARY DISCLOSURE ACT, 1996

This statement is provided under the *Public Sector Salary Disclosure Act*.

| <u>Employee</u>      | <u>Payment</u> | <u>Taxable Benefits</u> |
|----------------------|----------------|-------------------------|
| Robert C. Rutherford | \$139,561.07*  | \$0                     |
| Coulter A. Osborne   | \$136,886.71   | \$0                     |

\* *Payment terminated November 30, 2002*





# DONNÉES FINANCIÈRES

## A. ÉTAT DES DÉPENSES DE 2002-2003

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| Salaires et avantages        | 364 449,16 \$ |
| Transports et communications | 11 607,91 \$  |
| Services                     | 438 894,55 \$ |
| Fournitures et équipement    | 17 932,47 \$  |
|                              | 832 884,09 \$ |

## B. LOI DE 1996 SUR LA DIVULGATION DES TRAITEMENTS DANS LE SECTEUR PUBLIC

L'information ci-après est fournie conformément à la Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public.

| Employé               | Rémunération   | Avantages imposables |
|-----------------------|----------------|----------------------|
| Robert C. Ruetherford | 139 561,07 \$* | 0 \$                 |
| Coulter A. Osborne    | 136 886,71 \$  | 0 \$                 |

\* Paiement annulé le 30 novembre 2002

# AFFAIRES SOUMISES

L'article 30 de la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés dit ceci :

30. (1) Le député qui a des motifs raisonnables et probables de croire qu'un autre député a contrevenu à la présente loi ou aux conventions parlementaires ontariennes peut demander que le commissaire donne son avis sur l'affaire.
- (2) La demande se fait par écrit et précise les motifs de la conviction et la contrevenant qui aurait été commise.

(3) Le député qui présente la demande en remet promptement une copie au président, qui fait déposer la demande devant l'Assemblée. Si celle-ci ne siège pas, le président la fait déposer dans les 10 jours qui suivent le début de la session suivante.

(4) L'Assemblée peut, par voie de résolution, demander que le commissaire donne son avis sur la question de savoir si un député a contrevenu à la présente loi ou aux conventions parlementaires ontariennes.

(5) Le Conseil exécutif peut demander que le commissaire donne son avis sur la question de savoir si un membre du Conseil exécutif a contrevenu à la présente loi ou aux conventions parlementaires ontariennes.

(6) L'Assemblée et ses comités ne doivent pas enquêter sur une affaire qui a été soumise au commissaire en vertu du paragraphe (1) ou (4). 1994, chap. 38, art. 30.

Une directive concernant l'application de cet article est disponible (en anglais seulement) sur notre site Web, à l'adresse <http://integrity.oico.on.ca>.

Durant la période sur laquelle porte le présent rapport annuel, le commissaire a fait rapport, tel qu'indiqué ci-dessous, sur trois affaires qui lui ont été soumises en application de cet article 30. Le texte intégral de ces rapports est accessible (en anglais seulement) sur notre site Web, <http://integrity.oico.on.ca>, en suivant le lien « Commissioner's reports ». Des copies papier de ces documents sont également disponibles sur demande.

- (1) Rapport en date du 6 mai 2002, relatif à M. Ernie Eves, ancien député, ministre des Finances et premier ministre adjoint, concernant la Loi de 1996 sur le régime de retraite des députés et la Loi de l'impôt sur le revenu.

- (2) Rapport en date du 12 décembre 2002, relatif à M<sup>me</sup> Sandra Pupatello, leader adjointe de l'opposition officielle et députée de Windsor Ouest, concernant l'utilisation du compte du gouvernement auprès des messageries Purolator.

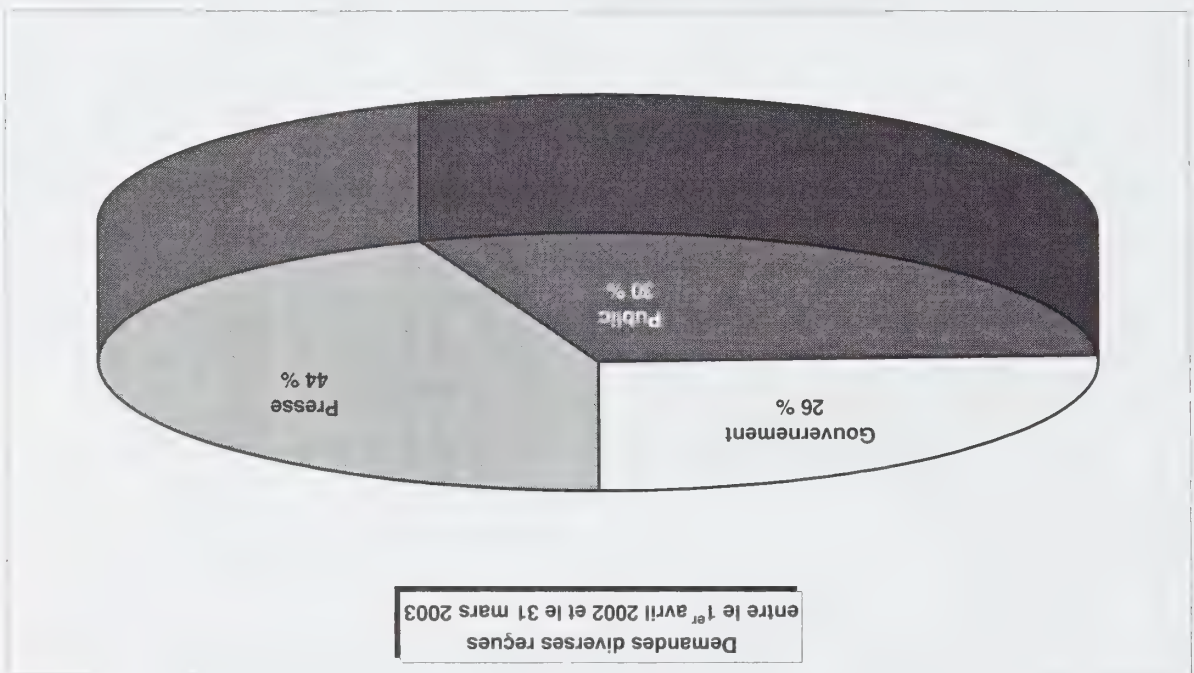
- (3) Rapport en date du 17 février 2003, relatif à l'honorable John Baird, ministre de l'Énergie, ministre des Affaires francophones et leader parlementaire adjoint, concernant les nouvelles limites territoriales de la Cité d'Ottawa et la Commission des affaires municipales de l'Ontario.



## C. DEMANDES DIVERSES

Durant l'exercice sur lequel porte le présent rapport, le Bureau du commissaire à l'intégrité a reçu 131 demandes de renseignements des différents niveaux de gouvernement, du public et des médias.

Ces demandes portaient sur des questions variées, y compris les actions de divers organismes et employés du gouvernement, les lignes directrices en matière de conflits d'intérêts visant le personnel des organismes gouvernementaux, des plaintes de membres du public à l'égard de la conduite de certains députés, des questions générales concernant l'interprétation de la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés, de la Loi de 2001 portant réforme de la rétribution des députés et de la Loi de 2002 sur l'obligation de rendre compte des dépenses (ministres et chefs d'un parti de l'opposition) et enfin les politiques et procédures du Bureau du commissaire à l'intégrité. Plusieurs personnes se sont aussi renseignées sur la manière de se procurer une copie du rapport annuel du Bureau.



**DEMANDE N° 29**

*Question :*

Un ministre voulait savoir s'il lui était possible d'accepter des laissez-passez pour personne de marque qui lui étaient offerts par le zoo de Toronto et les Jardins botaniques royaux.

*Avis :*

Étant donné que le gouvernement provincial a financé un projet du zoo de Toronto et que les Jardins botaniques royaux sont en partie financés par le ministère de la Culture, ces laissez-passez peuvent être considérés un outil de commercialisation dont l'acceptation n'est pas incompatible avec la *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés*.

**DEMANDE N° 30**

*Question :*

Une association située dans la circonscription d'un ministre a informé celui-ci qu'elle désirait faire un don de 5 000 \$ en son nom à un organisme de bienfaisance local, en l'invitant à participer à la cérémonie de présentation d'un chèque pour ce montant. Le ministre a consulté le Bureau du commissaire à l'intégrité, afin de savoir comment répondre à cette offre.

*Avis :*

Le commissaire lui a répondu que l'association était parfaitement libre de faire un don directement à l'organisme en question, et que le ministre pouvait très bien participer à la cérémonie pour y accepter le don au nom de l'organisme. Toutefois, toute suggestion que le don était fait au nom du ministre serait trompeuse et aurait de surcroît pour effet de placer le ministre dans une situation de conflit d'intérêts.

Le député voulait savoir s'il pouvait communiquer avec la direction de l'école et fournir une lettre d'appui à l'élève.

Avis :

Le député, qui en l'occurrence connaît l'élève visé par ces accusations, peut très bien parler à la direction de l'école au nom de l'élève et de ses parents pour savoir où en est l'enquête, tout comme il peut fournir une lettre d'appui à l'élève. Il lui appartient toutefois d'user de prudence, au cas où l'enquête policière devait se poursuivre. Le député ne doit pas s'immiscer dans le processus établi par la *Loi de 2000 sur la sécurité dans les écoles* pour tenter de déterminer si la preuve suffit à entraîner le renvoi obligatoire de l'élève.

#### **DEMANDE N° 27**

Question :

Une ministre a reçu une copie d'un ouvrage inédit à la distribution duquel elle aimerait apporter son soutien en autorisant son éditeur à reproduire une citation d'elle dans un dépliant promotionnel.

Avis :

Vu que le gouvernement de l'Ontario n'a pas contribué au financement de la publication de l'ouvrage en question et vu qu'il risque d'y avoir d'autres ouvrages similaires sur le marché, cette forme d'appui pourrait être interprétée comme une façon de favoriser les intérêts de cet éditeur par rapport à d'autres et d'avaliser le contenu de l'ouvrage en question. Le commissaire a donc émis l'avis que pareille citation serait contre-indiquée.

#### **DEMANDE N° 28**

Question :

Un ministre est entré en communication avec le Bureau du commissaire à l'intégrité pour prendre conseil après s'être aperçu qu'un envoi aux membres de son association de circonscription avait été par mégarde imprimé sur son papier à en-tête de député et facturé à son compte de député à l'Assemblée législative.

Avis :

La lettre imprimée sur le papier à en-tête de la circonscription avait pour objet de remercier les résidentes et résidents de la circonscription qui avaient aidé le député dans sa récente campagne électorale. Pareille utilisation de ce papier à en-tête est interdite. Le ministre a toutefois immédiatement fait le nécessaire pour rembourser l'Assemblée législative des frais associés à cet envoi.

Le commissaire a estimé que le ministre avait pris des mesures rapides et suffisantes pour rectifier cette situation et qu'il ne lui restait rien d'autre à faire dans les circonstances.



**DEMANDE N° 24***Question :*

Un électeur s'est rendu dans le bureau de circonscription d'un député tout de suite après la fin d'une réunion au bureau local du programme Ontario au travail, où une porte en verre a été brisée au moment de son départ. L'électeur a été appréhendé par la police alors qu'il était dans le bureau de circonscription.

La police a demandé au député de faire une déclaration qui serait utilisée par le procureur de la Couronne. Le député ne voulait pas commettre un manquement à l'obligation de confidentialité, et en même temps, il se sentait obligé de coopérer avec la police. Il a donc demandé conseil au commissaire.

*Avis :*

Le commissaire a avisé le député que la chose à faire était de fournir à la police la déclaration demandée, ce qui, dans les circonstances, ne constituerait pas un manquement à l'obligation de confidentialité.

**DEMANDE N° 25***Question :*

Une électrice, qui semble avoir un problème de santé mentale, est fâchée d'une décision rendue à son égard par l'Assurance-santé de l'Ontario et elle a demandé au député d'intervenir pour régler l'affaire en sa faveur. Elle appelle le bureau du député sans arrêt pour lui poser la même question, sans jamais accepter la réponse qui lui est fournie. Le député voulait savoir s'il pouvait s'arranger pour qu'une personne employée par COTA, un organisme communautaire offrant des services complets de réadaptation et de santé mentale, se rende au domicile de l'électrice pour lui offrir de l'assistance. Le député voulait par ailleurs savoir s'il serait acceptable sur le plan éthique qu'il réfère l'électrice à cet organisme, même contre son gré?

*Avis :*

Le commissaire était d'avis que bien que le ministère de la Santé et des Soins de longue durée soit en train de faire enquête sur cette affaire pour la troisième fois, le député était en droit de communiquer avec COTA pour discuter de la situation de l'électrice, afin d'essayer de lui procurer de l'aide. Pareille action ne constitue pas une infraction à la *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés*. Toutefois, vu que l'électrice semble refuser toute forme d'aide de cette nature, il a été conseillé au député de prendre à tout le moins la précaution d'en informer l'organisme en question.

**DEMANDE N° 26***Question :*

Un élève a été suspendu, autrement dit exclu temporairement de l'école et de toutes les activités scolaires, en attendant l'issue d'une enquête sur des allégations d'agression sexuelle envers une camarade. La *Loi de 2000 sur la sécurité dans les écoles* prévoit le renvoi obligatoire de tout élève reconnu coupable d'une infraction aux règles du conseil scolaire où l'agression a eu lieu.

## **DEMANDE N° 22**

*Question :*

Un électeur a demandé à un député d'aller aux renseignements auprès de la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAAT) parce que cela faisait un an qu'il attendait la décision d'un agent d'indemnisation. En communiquant avec la CSPAAAT, le député a appris qu'un nouveau diagnostic avait été posé à l'égard de l'électeur en question et que l'enquête sur son cas était plus longue que prévu, mais qu'un rang prioritaire avait été attribué à son dossier. La CSPAAAT a conseillé au député de faire un suivi mensuel, mais l'électeur a continué à appeler la Commission lui-même.

Le député voulait savoir si la responsabilité de son bureau de circonscription était de quelque manière engagée vis-à-vis des répercussions que pourrait avoir une éventuelle erreur d'acheminement ou de traitement du dossier.

*Avis :*

La CSPAAAT est tenue de suivre certaines règles de procédure. Or, vu que la demande d'indemnisation est basée sur un nouveau diagnostic, il se peut fort bien que le cas soit plus long à trancher que de coutume. Comme l'électeur a continué d'appeler lui-même la CSPAAAT, malgré les efforts du député pour lui servir d'intermédiaire, le commissaire s'est dit d'avis que le député avait fait tout son possible pour venir en aide à cette personne et qu'il était tout à fait en droit de cesser ses interventions. Le député ne pouvait selon lui pas s'être rendu coupable de quoi que ce soit.

## **DEMANDE N° 23**

*Question :*

Un député a voulu savoir si sa responsabilité légale ou celle des employés de son bureau était en jeu parce qu'un électeur n'était pas satisfait de l'issue d'une enquête effectuée pour son compte et blâmait le bureau du député pour sa situation.

*Avis :*

Le commissaire a fait savoir qu'il lui était difficile de donner son avis en réponse à cette demande, étant donné qu'il n'avait guère de détails sur ce qui s'était passé.

Généralement, si une personne demande à un député de faire enquête sur une affaire qui le préoccupe, la responsabilité du député n'est pas engagée du simple fait qu'il accède à la demande et mène l'enquête demandée, en autant que l'enquête soit menée de façon raisonnable, autrement dit sans divulgation de renseignements confidentiels. Le bureau n'est en rien sujet à des poursuites du simple fait d'avoir, le cas échéant, fait la lumière sur des renseignements dont l'électeur aurait préféré qu'ils restent dans l'ombre.

Selon le commissaire, la responsabilité juridique du député ou des employés de son bureau ne serait engagée qu'en cas d'action indépendante et illicite de leur part.

Bien qu'il ait conclu que l'adjointe de circonscription avait eu tort de contacter la police, le commissaire s'est dit convaincu qu'elle avait agi de bonne foi et que ses actions n'avaient eu de répercussion préjudiciable pour personne. De plus, le député avait non seulement pris des mesures pour éviter qu'un tel incident ne se reproduise, il avait immédiatement consulté le Bureau du commissaire à l'intégrité en apprenant ce qui s'était passé. Le commissaire s'est dit entièrement satisfait de la façon dont la situation avait été traitée.

#### **DEMANDE N° 20**

*Question :*

Une députée a obtenu une copie confidentielle de l'offre préparée par une électorale en réponse à une demande de propositions en cours. Le bureau du ministre compétent l'ayant avisée [TRADUCTION] qu'« il serait regrettable que vous preniez connaissance de cette offre, car cela nuirait à la prudence nécessaire au bon déroulement du processus d'approuvisionnement, de même qu'à l'atteinte des objectifs visés par le gouvernement à l'aide de la demande de propositions », la députée voulait savoir si elle pouvait ou non décaucher l'offre en question.

*Avis :*

La députée a été avisée qu'étant donné que le processus d'approuvisionnement n'était pas encore achevé, décaucher l'offre à ce stade risquait non seulement de compromettre ce processus, mais aussi de la placer en contravention de la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés.

#### **DEMANDE N° 21**

*Question :*

Un électeur a remis à un député une enveloppe contenant 600 \$ pour lui-même et une autre enveloppe contenant 100 \$ destinée aux employés de son bureau, en remerciement pour des services rendus. Le député a essayé, en vain, de restituer cet argent, puis s'est mis en rapport avec le commissaire à l'intégrité pour savoir quoi faire.

*Avis :*

L'article 6 de la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés stipule qu'un député ne doit pas accepter d'honoraires, de dons ni d'avantages personnels qui sont liés, directement ou indirectement, à l'exercice des devoirs de sa charge. Les exceptions à cette règle sont une indemnisation qu'autorise la loi, un don ou un avantage personnel qui est reçu dans le cadre du protocole, en raison de la coutume ou à l'occasion d'obligations officielles qui accompagnent habituellement les devoirs de la charge.

L'acceptation d'une somme d'argent, que ce soit par le député ou par les employés de son bureau, est non seulement contre-indiquée, mais constitue une infraction à l'article 6 de la Loi. Le commissaire a conseillé au député d'envoyer une lettre à l'électeur, en y joignant un chèque pour le montant total de ses dons, disant que les services qu'il lui ont été rendus font partie de ses responsabilités en tant que député et que lui-même et les employés de son bureau sont rémunérés pour leur travail.



#### DEMANDE N° 18

Question :

Un député a demandé à savoir s'il se placerait en situation de conflit d'intérêts en participant aux débats et au vote sur un projet de loi d'application générale dans un domaine particulier qui aura des retombées directes sur un membre de sa famille.

Avis :

La Loi de 1994 sur l'intégrité des députés contient la définition suivante de ce qui constitue un « intérêt personnel » ou non :

« intérêt personnel » Ne comprend pas un intérêt dans une décision qui, selon le cas :

- a) est d'application générale;
- b) touche un député en sa qualité de membre d'une vaste catégorie de personnes;
- c) concerne la rémunération ou les avantages d'un député, ou ceux d'un fonctionnaire ou d'un employé de l'Assemblée.

Malgré ses retombées directes sur un membre de sa famille, le projet de loi étant d'application générale et touchant de ce fait une vaste catégorie de personnes en Ontario, le député peut très bien non seulement participer aux débats s'y rapportant, mais voter pour ou contre son adoption.

#### DEMANDE N° 19

Question :

Un électeur qui s'est vu retirer son permis de stationnement pour personne handicapée pour cause « d'utilisation abusive » a fait appel à l'aide de son député pour récupérer ce permis. Voulant faciliter les choses, l'adjointe de circonscription a téléphoné aux services de police de Toronto pour savoir où en était l'enquête et l'éventuelle décision de porter une accusation contre l'électeur. Elle a par ailleurs télécopié de la documentation que lui avait fourni l'électeur au sergent responsable du dossier d'enquête, ce qui a amené celui-ci à lui renvoyer un message disant que [TRANSCRIPTION] « la télécopie sur papier à en-tête officiel du député a dû être envoyée par erreur, vu qu'un député ne se mêlerait certainement pas d'une enquête policière » et invitant le député à l'appeler personnellement. Le député a parlé au sergent pour lui dire que le coup de téléphone à la police avait été placé à son insu et que l'adjointe de circonscription avait fait l'objet d'une réprimande.

Avis :

Cette affaire illustre les problèmes qui peuvent se poser à l'égard d'une affaire dont une cour, ou en l'occurrence, la police, est saisie. Les services de police semblent avoir immédiatement conclu que l'adjointe de circonscription essayait de s'ingérer dans leur enquête, ou si l'on veut, dans la procédure intentée en vertu de la Loi sur les infractions provinciales qui avait donné lieu au retrait du permis de stationnement pour personne handicapée.

compétent. En l'occurrence, le ministre avait l'option de transmettre la lettre de l'électeur au ministre responsable de la CAMO.

#### **DEMANDE N° 15**

*Question :*

Une adjointe de circonscription à temps partiel fournit à l'occasion des services de traduction à une association locale. On lui a demandé de se présenter au bureau du programme Ontario au travail pour servir d'interprète à l'auteur d'une demande d'aide sociale. Le fait est qu'elle vient souvent en aide, par l'intermédiaire du bureau de circonscription, à des personnes qui ont des difficultés avec Ontario au travail. Peut-elle néanmoins rendre le service demandé par le bureau du programme?

*Avis :*

L'adjointe de circonscription est en droit de se rendre au bureau du programme Ontario au travail pour y rendre le service demandé, à condition de le faire à ses heures et non pas durant ses heures de travail comme adjointe de circonscription.

Si jamais le dossier de la personne en question concernant le programme Ontario au travail devait un jour être porté à la connaissance du bureau de circonscription, un autre membre du personnel devrait s'en occuper à sa place.

#### **DEMANDE N° 16**

*Question :*

Une éléctrice a postulé à toute une série d'emplois au sein du gouvernement, mais elle n'a jamais même été convoiée à une entrevue. Elle a demandé à son député d'essayer de savoir pourquoi.

*Avis :*

Il est de la plus haute importance que les personnes au sein du gouvernement qui prennent des décisions en matière d'embauche puissent le faire sans subir la moindre pression politique. Il serait donc tout à fait contre-indiqué pour le député d'essayer d'obtenir des renseignements sur les motifs du rejet des candidatures de l'éléctrice, étant donné qu'une telle action pourrait être interprétée comme une tentative d'ingérence ou d'influence visant le processus décisionnel, en contravention de la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés.

#### **DEMANDE N° 17**

*Question :*

Une éléctrice a demandé à sa députée la rédaction d'une lettre à l'effet qu'elle est une « pupille de la Couronne », sans toutefois lui fournir de preuve de cette situation. Vu que la lettre est censée être utilisée dans une instance judiciaire, la députée peut-elle accéder à cette demande?

*Avis :*

Vu que l'éléctrice ne lui a pas fourni de preuve de sa qualité de pupille de la Couronne, la députée ne peut pas lui fournir la lettre demandée.

**DEMANDE N° 13**

*Question :*

Un ministre a demandé l'avis du commissaire quant à savoir quelle suite il pouvait donner à la demande d'un tiers cherchant à obtenir la permission d'utiliser son nom, en tant que député de sa circonscription, dans une lettre qui sollicite des fonds pour le compte d'une fondation bien connue.

*Avis :*

Étant donné que la fondation en question est un organisme de bienfaisance enregistré, le ministre peut prêter son soutien à sa campagne de collecte de fonds en autorisant l'utilisation de son nom sur le papier à en-tête, de même qu'en participant à d'autres activités connexes, dans la mesure où il respecte les deux conditions ci-après :

- a) Le ministre ne cherche aucunement à favoriser ses intérêts privés ni ceux d'aucune autre personne;
- b) Le ministre n'est pas dans une situation lui permettant d'accorder ou de refuser un avantage à quelque donateur que ce soit.

**DEMANDE N° 14**

*Question :*

Un électeur a demandé à un ministre d'intervenir pour son compte auprès de la Commission des affaires municipales de l'Ontario (CAMO) et même de soulever la question de son dossier devant la CAMO en réunion du Conseil des ministres. Le ministre voulait savoir ce qu'il pouvait ou non faire pour cet électeur.

*Avis :*

Les conventions parlementaires interdisent aux ministres de favoriser les intérêts d'un particulier en personne auprès d'un organisme, d'un conseil ou d'une commission, que ce soit par comparaison ou toute autre forme d'intervention. Aussi longtemps qu'une personne est ministre, le public la perçoit comme telle. Toute démarche effectuée par un ministre, en tant que tel ou en tant que simple député, verbalement ou par écrit, pour communiquer avec un organisme, un conseil ou une commission en vue d'appuyer la position d'un particulier pourrait être perçue comme une tentative par le ministre d'influer sur sa décision, en contravention de la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés.

Il importe que l'électeur fasse valoir tous ses droits d'appel. Une chose que le ministre peut faire pour lui venir en aide est de se renseigner auprès de la CAMO pour savoir où en est le traitement de son dossier et pour savoir quelles sont les politiques et les procédures applicables dans son cas, renseignements qu'il peut ensuite transmettre à l'électeur. Par contre, défendre les intérêts de l'électeur devant la CAMO ou soulever la question de son dossier en Conseil des ministres placerait le ministre en situation d'infraction à la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés.

La convention parlementaire impose des limites à la capacité d'un ministre d'agir pour le compte de ses électeurs, la pratique établie étant que ni les ministres, ni les employés de leur bureau, ne traitent directement avec des fonctionnaires, mais passent toujours par le bureau du ministre



*Le député qui a des motifs raisonnables de croire qu'il a un conflit d'intérêts dans une affaire qui est devant l'Assemblée, le Conseil exécutif ou un de leurs comités est tenu, s'il est présent à la réunion où l'affaire est étudiée de faire ce qui suit :*

- a) divulguer la nature générale du conflit d'intérêts;
- b) se retirer de la réunion sans exercer son droit de vote ni participer à l'étude de l'affaire.

## **DEMANDE N° 11**

*Question :*

Une députée a voulu savoir si elle pouvait venir en aide à une électrice qui ne réside pas dans sa circonscription.

*Avis :*

S'il est entendu qu'en règle générale, les électeurs qui ont besoin d'aide se tournent vers la députée ou le député qui représente leur circonscription, il peut très bien arriver qu'une personne éprouve le besoin de faire appel à l'élu public d'une circonscription voisine.

Le commissaire n'a connaissance d'aucune règle spécifique interdisant aux députés de venir en aide aux électeurs résidant ailleurs que dans leur circonscription. Il a donc estimé qu'une députée ou un député dans cette situation était libre de décider d'apporter à une personne l'assistance demandée ou non : rien dans cette décision, qu'elle aille dans un sens ou dans l'autre, ne constitue une infraction à la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés.

## **DEMANDE N° 12**

*Question :*

Un ministre a voulu savoir s'il pouvait fournir une lettre d'appui à un électeur briguant l'admission au Programme de diplômés internationaux en médecine.

*Avis :*

La convention parlementaire impose des limites à la capacité d'un ministre d'agir pour le compte de ses électeurs, la pratique établie étant que ni les ministres, ni les employés de leur bureau, ne traitent directement avec des fonctionnaires, mais passent toujours par le bureau du ministre compétent.

Étant donné que le Programme de diplômés internationaux en médecine relève de la compétence du ministre de la Santé et des Soins de longue durée, le député et ministre peut rédiger la lettre d'appui demandée, à condition de l'adresser à son collègue, le ministre responsable du programme. Afin d'éviter tout risque de conflit d'intérêts, il lui a été recommandé de ne pas fournir de copie de la lettre à l'électeur l'ayant demandée, de sorte à ce que celui-ci ne puisse pas en faire d'autre usage.

**Avis :**  
Le pouvoir conféré aux députés et aux membres de leur personnel de prendre des affidavits etc. vise uniquement à leur permettre de rendre service aux électrices et aux électeurs dans le cadre des activités de leur bureau de circonscription. Il ne serait pas acceptable d'utiliser ce pouvoir pour s'adonner à une activité indépendante productrice de revenu en-dehors des heures de bureau. Ce type d'activité risquerait de jeter l'opprobre non seulement sur l'adjoindre de circonscription, mais aussi sur le député pour lequel elle travaille.

#### **DEMANDE N° 9**

**Question :**

L'une des parties impliquées dans une affaire soumise au Tribunal de l'environnement a déclaré dans un avis d'appel que [TRANSCRIPTION] « Tout 'processus public' qu'un membre du Tribunal pourrait essayer de mener deviendra inévitablement un processus politique, débattu dans les médias et dans des réunions publiques tapageuses ». Le député, qui est également ministre, se trouve avoir un intérêt communautaire dans l'affaire, et il voulait savoir s'il pouvait comparaître devant le Tribunal pour donner son opinion sur la question.

**Avis :**  
Les conventions parlementaires interdisent aux ministres toute comparution ou intervention personnelle pour le compte d'un particulier auprès d'un organisme, d'un conseil ou d'une commission, vu que dès le moment où une personne est ministre, le public la perçoit comme telle.

Toute comparution du ministre à l'audience pourrait être perçue par le Tribunal comme une action visant à influencer sa décision, en contravention à la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés.

#### **DEMANDE N° 10**

**Question :**

Une députée a été invitée à siéger au conseil d'administration d'un fabricant et distributeur international, coté à la Bourse de Toronto.

**Avis :**

Rien dans la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés n'empêche la députée de siéger à ce conseil d'administration. La députée doit toutefois réfléchir s'il serait bien prudent d'assumer de telles fonctions, vu que sa responsabilité pourrait être mise en jeu en tant qu'administratrice de la société : il lui a été conseillé de se renseigner sur la couverture d'assurance que celle-ci offre aux membres de son conseil et de son personnel.

Il a par ailleurs été conseillé à la députée de se référer à l'article 8 de la Loi traitant des conflits d'intérêts, au cas où elle accepterait le poste d'administratrice qui lui est proposé :

**DEMANDE N° 5**

*Question :*

Un député a voulu savoir, pour le compte de son équipe électorale, si celle-ci pouvait établir un lien de son site Web au site du député en anticipation de la prochaine élection.

*Avis :*

La Loi de 1994 sur l'intégrité des députés ne s'applique pas aux associations de circonscription ni aux bureaux de campagne des députés. Ceci étant dit, établir un lien hypertexte entre le site Web du député et celui de son bureau de campagne ou de son association de circonscription est contre-indiqué, compte tenu de la motivation politique à la base d'une telle initiative.

**DEMANDE N° 6**

*Question :*

Un électeur qui cherche à obtenir une aide financière du gouvernement pour lancer une entreprise a demandé à un député d'adresser une lettre à l'appui de son projet au ministre de l'Entreprise, des Débouchés et de l'Innovation. Il lui a par ailleurs demandé de le référer à une société de lobbyistes provinciale ou fédérale susceptible de l'aider à arriver à ses fins.

*Avis :*

Communiquer avec le ministre, tel que l'électeur le demande, est une activité autorisée en vertu de l'article 5 de la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés. Toutefois, référer un électeur à une entreprise ou à un professionnel particulier, par exemple un avocat ou un lobbyiste, pourrait être interprété comme un traitement de faveur de l'entreprise ou du professionnel en question. Bien qu'il ne s'agisse pas nécessairement d'une infraction à la Loi, le commissaire a estimé qu'il serait préférable de conseiller à l'électeur en question de consulter le site Web du Bureau d'enregistrement des lobbyistes.

**DEMANDE N° 7**

*Question :*

La question a été posée de savoir s'il était possible de faire mention d'un élément précis de la plate-forme électorale d'un parti en réponse à une demande de renseignements d'un électeur.

*Avis :*

Fournir des renseignements politiques en réponse à une demande précise d'un électeur ne constitue pas une infraction à la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés, à condition que les renseignements fournis aient bien rapport à la demande et ne soient pas mis de l'avant sans raison, par pure propagande. Il convient de noter par ailleurs qu'un bureau de circonscription ne doit pas procéder à la diffusion massive d'information de nature politique.

**DEMANDE N° 8**

*Question :*

Une adjointe de circonscription, sachant qu'elle était commissaire aux affidavits, voulait savoir si elle pouvait mettre à profit cette qualité en-dehors de ses heures de bureau, pour son propre compte.



Avis :

Le député n'est pas tenu de fournir les renseignements demandés. Par contre, il peut très bien remettre à l'électeur en question une copie des sections pertinentes du Guide des ressources humaines de l'Assemblée législative - Les indemnités parlementaires; Les services aux députés; Le personnel de soutien des députés; Le personnel des groupes parlementaires. Le député peut par ailleurs informer la personne intéressée de la marche à suivre pour avoir accès à de l'information mise à la disposition du public, soit en s'adressant directement au Services des finances de l'Assemblée législative, soit en présentant une demande aux termes de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*.

### **DEMANDE N° 3**

Question :

Un électeur a demandé à un député de l'aider à récupérer la propriété de ses armes à feu, après qu'une procureure de la Couronne ait refusé d'abandonner une requête en bref de prohibition visant ces armes.

Avis :

Le pouvoir législatif et le pouvoir judiciaire ont beau l'un comme l'autre relever du gouvernement provincial, ce sont deux entités tout à fait distinctes qui ne doivent pas empêcher sur leurs compétences respectives. Notre démocratie repose sur l'existence de trois pouvoirs, le législatif, l'exécutif et le judiciaire. Chacun d'eux décide à lui seul des questions qui relèvent de sa compétence. Toute instance devant un tribunal est une instance judiciaire assortie de modalités d'appel précises. Les députés ne doivent jamais communiquer avec un juge ni aucun autre membre du judiciaire à propos d'une affaire qui fait ou qui a fait l'objet d'une audience devant un tribunal.

Si l'électeur n'est pas satisfait de l'issue de l'instance, le député pourrait à la rigueur l'informer des procédures d'appel dont il peut se prévaloir. Toutefois, toute intervention plus poussée risquerait de donner l'impression qu'il tente d'influencer la décision judiciaire, en contravention de l'article 4 de la *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés*.

### **DEMANDE N° 4**

Question :

Une famille a des démêlés avec la société d'aide à l'enfance (SAE) de la circonscription d'une députée et la directrice générale de la SAE a demandé à celle-ci si elle accepterait qu'une rencontre ait lieu entre la famille, la SAE et elle-même, dans son bureau. La députée a indiqué que son seul rôle serait de faciliter le règlement du différend entre la famille et la SAE, sans plus.

Avis :

Sachant que la famille n'a pas d'avocat, le commissaire a estimé que la députée était autorisée à agir comme facilitatrice lors d'une telle rencontre, et ce en vertu de l'article 5 de la *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés*.

| Origine                            | Nombre     | Conflit   | Pas de conflit | Hors compétence |
|------------------------------------|------------|-----------|----------------|-----------------|
| Députées ou députés                | 284        | 97        | 185            | 2               |
| Conjointes ou conjoints            | 0          | 0         | 0              | 0               |
| Fiduciaires                        | 0          | 0         | 0              | 0               |
| Caucus                             | 2          | 0         | 2              | 0               |
| Membres du Conseil des ministres   | 1          | 1         | 0              | 0               |
| Membres d'un comité de l'Assemblée | 0          | 0         | 0              | 0               |
| Anciens ministres                  | 5          | 0         | 6              | 0               |
| <b>TOTAL</b>                       | <b>292</b> | <b>98</b> | <b>192</b>     | <b>2</b>        |

## B. RÉSUMÉ DE QUELQUES DEMANDES PRÉSENTÉES AUX TERMES DE L'ARTICLE 28

Les pages qui suivent résument quelques avis donnés par le commissaire durant l'exercice écoulé. Ces exemples ne sont pas exhaustifs et ne représentent pas tous les types de situations dans lesquelles les députés peuvent se trouver dans l'exercice de leurs fonctions au jour le jour. Les exemples, abrégés pour des raisons d'espace, visent à mettre les députés et leur personnel en garde contre les situations qui pourraient poser un problème et au sujet desquelles il serait préférable de consulter le Bureau du commissaire à l'intégrité. Il convient de noter que chaque demande est basée sur la divulgation de certains faits et que les avis donnés se fondent sur les faits en question.

### DEMANDE N° 1

*Question :*

Une adjointe de circonscription s'est renseignée sur les responsabilités de son bureau vis-à-vis d'une enquête policière, sachant que celle-ci portait sur un électeur auquel le bureau avait déjà rendu service.

*Avis :*

Les dossiers des députés ne sont pas soumis à la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Autrement dit, rien dans cette loi n'oblige un député à divulguer quelque information que ce soit : toute décision prise à cet égard relève de la discrétion du député même. Le commissaire lui a suggéré d'appliquer les principes de base du respect de la vie privée, si elle devait décider de transmettre de l'information à la police. Il l'a à cet égard référée à la partie III de la loi d'information.

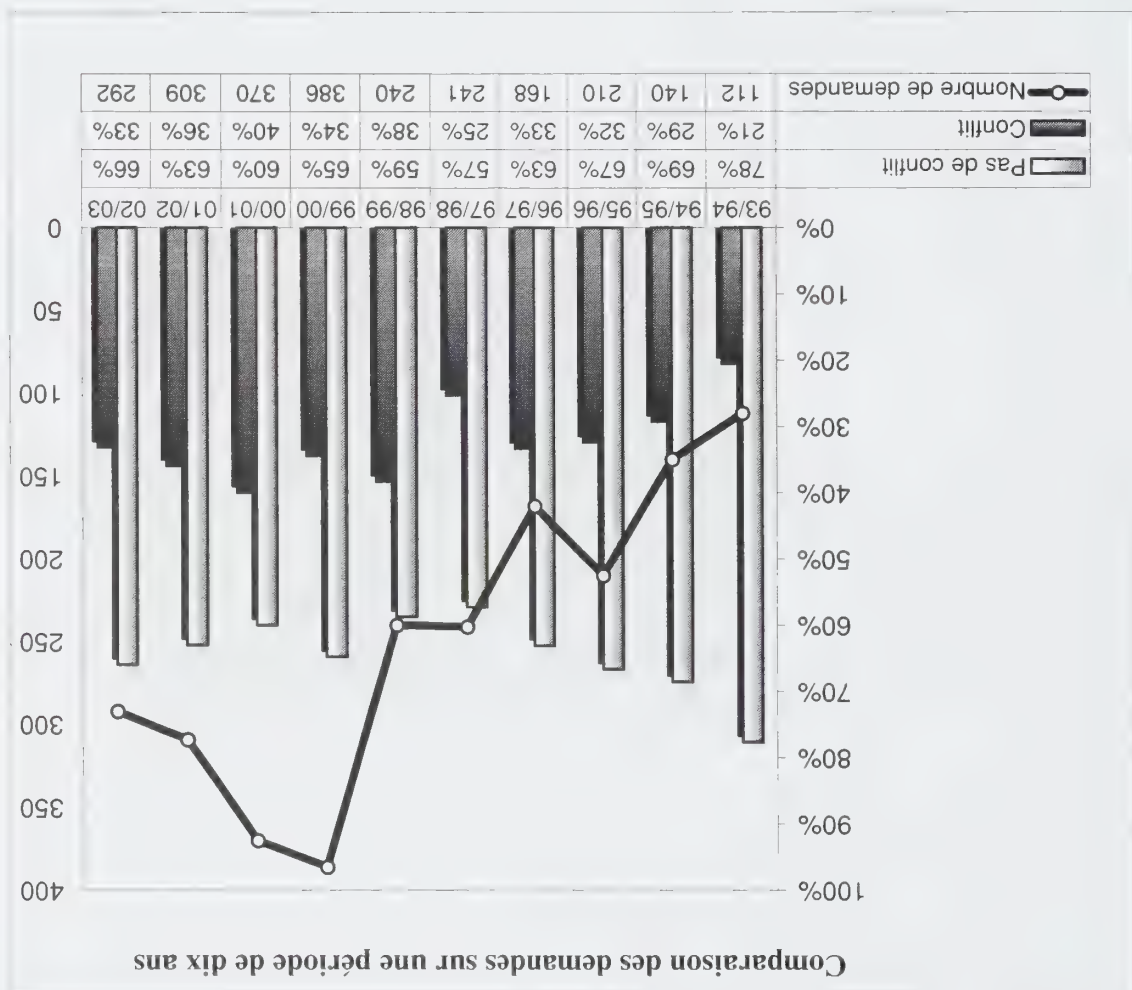
### DEMANDE N° 2

*Question :*

Un électeur qui envisage de se porter candidat aux prochaines élections provinciales pour le parti progressiste conservateur a demandé à obtenir un état détaillé des dépenses engagées par un député dans l'exercice de ses fonctions, de même qu'une copie de toutes les politiques et procédures applicables au traitement de ces dépenses

# DEMANDES

A. STATISTIQUES



Les chiffres annuels ne totalisent pas toujours 100 pour 100. Les éventuels écarts représentent diverses demandes qui pour les unes, ont été retirées, pour les autres, ne relevaient pas de la compétence du commissaire.



nourriture et aux boissons consommées. J'ai bien conscience que dans certains cas, le respect du droit à la protection de la vie privée et à la confidentialité des personnes concernées ira à l'encontre de la mention de tels détails sur une demande de remboursement. Dans pareil cas, la personne à l'origine de la demande de remboursement devrait conserver séparément des notes relatives aux personnes en présence. J'espère pouvoir rencontrer le président de l'Assemblée et le président du Conseil de gestion d'ici peu pour convenir d'un arrangement qui permettrait la divulgation à mon bureau de l'identité des personnes présentes lors de réunions ou de rencontres avec des tiers.

(3) Les bons ou reçus de taxis devraient faire apparaître les adresses de départ et d'arrivée.

(4) Les demandes de remboursement pour un kilométrage effectué en automobile devraient inclure des renseignements sur les endroits où l'auteur de la demande de remboursement s'est rendu et, bien entendu, les fins professionnelles de ses déplacements.

(5) Dans la mesure du possible, les demandes de remboursement devraient comporter comme documents à l'appui l'original des reçus pertinents, en plus des bordereaux ou des relevés de carte de crédit. Ceci permettrait d'éviter les quelques fois où deux demandes de remboursement sont présentées pour une même dépense, avec comme justificatifs une première fois le bordereau de carte de crédit, la seconde fois le reçu proprement dit.

(6) Afin de faciliter les examens annuels des demandes de remboursement de dépenses sujettes à examen, tous les ministères devraient consigner, traiter et conserver les demandes de remboursement de façon uniforme. Les demandes de remboursement de dépenses sujettes à examen devraient être transmises à mon bureau à intervalles réguliers convenus d'avance. Je discuterai d'ici peu de ces questions fondamentales avec le président de l'Assemblée et le président du Conseil de gestion.

Le commissaire à l'intégrité a par ailleurs procédé à l'examen de l'ensemble des demandes de remboursement concernant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2003 au 31 mars 2003 et en a remis le rapport au président de l'Assemblée le 9 juin 2003. Ce rapport est également disponible sur notre site Web à l'adresse <http://integrity.oic.o.n.ca>.

(2) Les demandes de remboursement portant sur des frais de repas devraient inclure des détails quant aux personnes ayant pris part au repas, de même qu'à la

rapportent).

(1) Les demandes de remboursement devraient toujours faire clairement état des fins professionnelles auxquelles les dépenses ont été engagées (c.-à-d. porter des indications quant à la réunion, à l'événement ou autre auquel elles se

formulé les recommandations suivantes :

Le commissaire s'est dit convaincu que les dépenses dont il a examiné les demandes de remboursement, nettes des restitutions intervenues, étaient bien des dépenses autorisées, et il a

Cet examen s'est avéré une entreprise monumentale, eu égard au nombre de demandes de remboursement à examiner et du délai restreint imparti par la Loi pour les vérifier et en rendre compte. Bon nombre de restitutions de fonds ont eu lieu avant le début de l'examen suite à des vérifications internes, en plus de quoi les demandes de complètement d'information qu'il nous a été donné de faire durant l'examen ont entraîné la restitution de quelque 54 500 \$.

Dans un premier temps, comme le prévoit la Loi, le 31 janvier 2003, le commissaire à l'intégrité a remis au président de l'Assemblée un rapport écrit sur son examen des dépenses sujettes à examen qui avaient été engagées de 1995 à 2002 par les personnes visées par la Loi. Une copie de ce rapport est disponible sur notre site Web à l'adresse <http://integrity.oico.on.ca>.

La Loi prévoit qu'au plus tard le 30 avril de chaque année, une copie de toutes les demandes de remboursement présentées à l'égard des dépenses sujettes à examen que les ministres, les adjointes et adjoints parlementaires et les personnes employées dans leurs bureaux ont engagées pendant l'exercice précédent soit remise au commissaire à l'intégrité et que ce dernier remette à son tour chaque année au président de l'Assemblée un rapport écrit sur son examen de ces dépenses.

La Loi de 2002 sur l'examen des dépenses des ministres et des chefs d'un parti de l'opposition et l'obligation de rendre compte donne au commissaire à l'intégrité le pouvoir d'examiner les demandes de remboursement et d'ordonner la restitution des sommes obtenues en remboursement ou tout autre mesure corrective à l'égard de frais de déplacement, d'hôtel ou d'hébergement semblable, de repas ou de représentation.

Aujourd'hui, je suis fier de présenter la dernière mesure que propose notre gouvernement dans le cadre de ses efforts continus en vue d'améliorer la responsabilité dans la façon de dépenser les deniers publics. La loi que je présente aujourd'hui mettra en place... des moyens clairs et transparents de régir les dépenses des ministres, des adjoints parlementaires, des chefs des partis de l'opposition et de leurs personnels. Elle protégera les contribuables de l'Ontario contre des dépenses superflues en instaurant un niveau élevé et constant de surveillance des dépenses des deniers publics. Elle apportera une ouverture, une responsabilité et une impartialité qui n'ont encore jamais existé en Ontario ou même dans tout le Canada à cet égard.

**A. NOUVEAUX LOCAUX**

Compte tenu de la récente multiplication des responsabilités de notre bureau et du besoin qui s'en est fait sentir d'agrandir nos locaux, nous avons déménagé en avril 2003. Nos nouvelles coordonnées sont les suivantes :

2, rue Bloor Est, bureau 2101 416 314-8983 (téléphone)  
 Toronto (Ontario) M4W 1A8 416 314-8987 (télécopieur)

Nos numéros de téléphone et de télécopieur, ainsi que notre adresse de courrier électronique, sont restés inchangés.

**B. ÉTATS DE DIVULGATION**

Les députés ont le choix de déposer leurs états de divulgation soit par voie électronique, soit de façon manuelle. Cela fait maintenant deux ans que le système de dépôt électronique est en service et d'une année sur l'autre, le nombre de personnes qui choisissent cette méthode augmente. Nous espérons qu'à terme, tous les états de divulgation seront déposés par voie électronique.

Le 20 décembre 2002, le Bureau du commissaire à l'intégrité a déposé 103 états de divulgation publique auprès du greffier de l'Assemblée législative, conformément au paragraphe 21(6) de la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés. Tous les membres de l'Assemblée législative ont satisfait aux exigences de la Loi durant l'exercice écoulé.

Le greffier met ces états de divulgation à la disposition du public pour examen et en fournit une copie à quiconque en fait la demande. Le Bureau du commissaire à l'intégrité compte afficher les états de divulgation publique sur son site Web.

**C. LOI DE 2002 SUR L'EXAMEN DES DÉPENSES DES MINISTRES ET DES CHEFS D'UN PARTI DE L'OPPOSITION ET L'OBLIGATION DE RENDRE COMPTE**

Le 28 novembre 2002, le gouvernement a déposé en première lecture le projet de ce qui est devenu, suite à sa sanction royale le 13 décembre 2002, la Loi de 2002 sur l'examen des dépenses des ministres et des chefs d'un parti de l'opposition et l'obligation de rendre compte. L'honorable David Tsubouchi, président du Conseil de gestion du gouvernement, a introduit ce projet de loi par ces mots lors de son dépôt :



Sur un tout autre sujet, je dois dire que le comportement des députés devant l'Assemblée législative continue de me perturber. Il me semble, de mon point de vue d'observateur externe, que trop souvent la limite est brouillée quant à savoir ce qui est justifié dans un débat raisonnable et ce qui n'est rien moins que des attaques personnelles et partisans. Trop souvent, ce qui passe pour de la discussion ou du débat prend l'allure d'échanges pour le moins embarrassants. J'ose espérer, sans trop y croire, que des mesures seront prises pour arriver à une nette amélioration du comportement des députés à l'Assemblée législative.

Avant de terminer, je tiens à saluer l'apport au bon fonctionnement de ce bureau de mon attachée de direction, Madame Lynn Morrison, et de mon adjointe administrative, Madame Claire Miller. Les excellents rapports que Madame Morrison cultive avec les personnes employées dans les bureaux des députés, tant à Queen's Park que dans leurs circonscriptions, facilitent beaucoup mon travail.

Le bureau continue de consacrer le plus gros de son temps à répondre aux demandes d'avis des membres de l'Assemblée législative, enquêter sur les plaintes formulées concernant des infractions présumées à diverses dispositions de la *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés*, recueillir et passer en revue les états de divulgation financière des députés, rencontrer tous les députés une fois par année et préparer leurs états de divulgation publique. J'assume l'ensemble de ces tâches en qualité de fonctionnaire de l'Assemblée dont la compétence est définie par *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés*.

L'article 28 de la *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés* autorise les députés à me demander de donner mon avis et de formuler des recommandations « ... sur toute affaire qui a trait aux obligations du député aux termes de la présente loi et des conventions parlementaires ontariennes ». Durant l'année écoulée, mon bureau a fourni 292 avis et opinions en application de l'article 28. D'ordinaire, sauf contraintes particulières, les demandes aux termes de l'article 28 sont présentées par écrit, même si la prise de contact initiale avec mon bureau se fait souvent par téléphone. La présentation des demandes par écrit, tel que l'exige la *Loi*, nous permet d'assurer un meilleur suivi entre les demandes et les réponses à celles-ci. J'invite les membres de l'Assemblée à se souvenir des services que peut leur rendre notre bureau et à continuer de s'en prévaloir pour régler les questions susceptibles de les préoccuper, en autant évidemment qu'il s'agisse de questions que j'ai la compétence de trancher dans les circonstances.

La *Loi de 1994 sur l'intégrité des députés* établit en quelque sorte un code de conduite pour les députés et les ministres. Plusieurs de ses dispositions, notamment les articles 2, 3 et 4, établissent des exigences dont le non respect constitue une infraction à la *Loi*. Par ailleurs, ses dispositions établissent clairement que le non respect des conventions parlementaires ontariennes constitue également une infraction à la *Loi*. Dans divers rapports qu'il m'a été donné de produire en réponse à des allégations de conflit, j'ai défini comme suit ce qu'il convient d'entendre par « conventions parlementaires » :

[traduction]

« Les conventions parlementaires représentent les règles ou pratiques généralement acceptées dans le contexte des normes de conduite régissant les députés. Les éléments des conventions parlementaires sont fondés sur les principes à la base de la *Loi*, tels qu'énoncés dans le préambule de celle-ci. »

J'ai bon espoir que les membres de l'Assemblée législative seront respectueux des responsabilités spécifiques que leur impose la *Loi*, mais aussi et surtout de leur obligation de se conduire en tout temps de façon conforme aux conventions parlementaires.

Je ne procéderai à l'examen de la rétribution des députés prévu par la *Loi de 2001 portant réforme de la rétribution des députés (processus sans lien de dépendance)* qu'en 2005, conformément à la recommandation formulée par l'honorable Gregory Evans, c.r., dans le rapport qu'il a produit en août 2001 en application de cette loi. Présentement, je m'efforce de déterminer, bien à l'avance de mon prochain examen, si j'ai compétence pour me pencher sur le régime de retraite des députés. J'espère être fixé à ce sujet sous peu.

# REMARQUES DU COMMISSAIRE

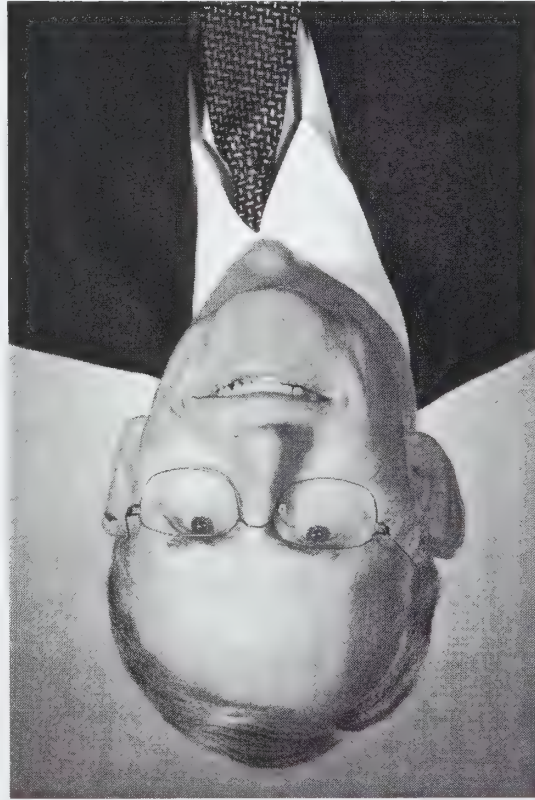
Toutes les questions touchant la Loi de 1994 sur l'intégrité des députés, la Loi de 1998 sur l'enregistrement des lobbyistes, la Loi de 2001 portant réforme de la rétribution des députés (processus sans lien de dépendance) ou encore la Loi de 2002 sur l'examen des dépenses des ministres et des chefs d'un parti de l'obligation de rendre compte relèvent de ma compétence en tant que commissaire à l'intégrité. Le document que voici est mon second rapport annuel depuis mon entrée en fonction en septembre 2001.

Suite à l'adoption de la Loi de 2002 sur l'examen des dépenses des ministres et des chefs d'un parti de l'obligation de rendre compte, mon bureau s'est vu confier de nouvelles responsabilités, principalement liées à l'examen des demandes de remboursement des ministres, des adjointes et adjoints parlementaires, des chefs de l'opposition, de même que des membres de leur personnel. Compte tenu de ces responsabilités accrues, nous avons déménagé en avril dernier du

numéro 415 de la rue Yonge au numéro 2 de la rue Bloor Est, à Toronto, code postal M4W 1A8, où nous occupons le bureau 2101. Nos numéros de téléphone et de télécopieur, de même que notre adresse de courrier électronique, sont restés inchangés.

J'ai rendu compte dans un rapport distinct de l'examen des demandes de remboursement que j'ai effectué en application de la Loi de 2002 sur l'examen des dépenses des ministres et des chefs d'un parti de l'opposition et l'obligation de rendre compte. En conséquence, je me contenterai ici de quelques remarques à propos de cette Loi. Dans un premier temps, je tiens à souligner que l'ensemble des partis se sont ralliés à son objectif, qui est de créer un système d'examen des demandes de remboursement qui soit à la fois ouvert, responsable et équitable. Ensuite, j'aimerais remercier l'ensemble des personnes visées par cette loi, ainsi que les membres de leur personnel, de leur coopération à la mise en place d'un tel système, à la fois fonctionnel et conforme aux exigences prescrites. Le système n'est bien entendu pas encore tout à fait au point. Je suis toutefois confiant qu'au fil du temps, nous arriverons à une uniformité acceptable et raisonnable dans la façon dont les personnes visées par la Loi présentent leurs demandes de remboursement. J'ai communiqué par écrit avec le premier ministre, le chef de l'opposition et le chef du troisième parti à l'Assemblée législative, les invitant à me faire part de leurs observations à l'égard de divers problèmes que le système présente à l'heure actuelle.

L'honorable Coultier A. Osborne







# TABLE DES MATIÈRES

Page

## REMARQUES DU COMMISSAIRE

1

## APERÇU

A. Nouveaux locaux 4

B. États de divulgation 4

C. Loi de 2002 sur l'examen des dépenses des ministres et des chefs d'un parti de l'opposition et l'obligation de rendre compte 4

## DEMANDES D'AVIS

A. Statistiques 7

B. Résumé de quelques demandes présentées aux termes de l'article 28 8

C. Demandes diverses 21

## AFFAIRES SOUMISES

22

## DONNÉES FINANCIÈRES

A. État des dépenses 2002-2003 23

B. Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public 23





Legislative  
Assembly  
of Ontario



Assemblée  
Législative  
de l'Ontario

Bureau du Commissaire à l'intégrité  
L'honorable Coultter A. Osborne, C.R.  
Commissaire

Office of the Integrity Commissioner  
The Honourable Coultter A. Osborne, Q.C.  
Commissioner

Le 18 juillet 2003

L'honorable Gary Carr  
Président de l'Assemblée législative  
Édifice de l'Assemblée législative  
Salle 180  
Queen's Park  
Toronto (Ontario) M7A 1A2

Monsieur le président,

J'ai l'honneur et le plaisir de vous présenter le rapport annuel du Bureau du  
commissaire à l'intégrité pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2002 au 31 mars 2003.  
Ce rapport est présenté conformément à l'article 24 de la *Loi de 1994 sur l'intégrité  
des députés*.

Veuillez agréer, Monsieur le président, l'expression de mes sentiments distingués.

Le commissaire à l'intégrité,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Osborne'.

L'honorable Coultter A. Osborne



ISSN n° 1205-6391 – Prix 5,00 \$

On peut se procurer des exemplaires du présent document et d'autres publications du gouvernement de l'Ontario en écrivant à Publications Ontario, 50, rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8. Les points de vente sont Publications Ontario, 880, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1N8, téléphone 416 326-5300 ou, sans frais en Ontario, I 800 668-9938, télécopieur : 416 326-5317 et Accès Ontario, 161, rue Elgin, Ottawa (Ontario) K2P 2K1, téléphone (613) 238-3620 ou, sans frais en Ontario, I 800 268-8758, télécopieur : (613) 566-2234. Les personnes malentendantes peuvent appeler, sans frais en Ontario, le I 800 268-7095. Paiement par carte Visa ou MasterCard.



3 1761 11547251 6

Ontario

Bureau du commissaire à l'intégrité

2002 - 2003

# Rapport annuel

Assemblée  
Législative  
de l'Ontario



Legislative  
Assembly  
of Ontario